

PM1042

MANUAL DE INSTRUȚIUNI



POWERMAT

THE ART OF TOOLS TECHNOLOGY



TESTER DE TENSIUNE FĂRĂ CONTACT

PM-BNT-20

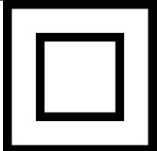


INSTRUCȚIUNI ORIGINALE

TABEL DE CONȚINUT

TABEL DE CONȚINUT	2
SIMBOLURI DE AVERTIZARE / INFORMARE.....	3
SCOPUL DISPOZITIVULUI	3
SECURITATE	4
<i>Siguranța electrică</i>	<i>6</i>
<i>Lampă LED</i>	<i>7</i>
<i>Baterii</i>	<i>7</i>
DATE TEHNICE	8
DESCRIEREA DISPOZITIVULUI	9
SERVICE	9
<i>Pornirea și oprirea testerului</i>	<i>9</i>
<i>Pornirea și oprirea lanternei</i>	<i>9</i>
<i>Detectarea tensiunii AC</i>	<i>9</i>
<i>Testul firului de fază și zero.....</i>	<i>10</i>
<i>Selectarea intervalului de detecție a tensiunii.....</i>	<i>10</i>
<i>Selectarea sensibilității de detecție</i>	<i>10</i>
<i>Oprire automată</i>	<i>10</i>
<i>Starea bateriei descărcate.....</i>	<i>11</i>
GARANȚIE	11
<i>Excluderi din garanția producătorului</i>	<i>11</i>
SERVICE	12
ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZATE	12
DATELE PRODUCĂTORULUI	14
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	15

SIMBOLURI DE AVERTIZARE / INFORMARE

	NOTĂ: Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și recomandările de siguranță. Păstrați manualul.
	Produsul este respectă z valabil Directive europene.
	Clasa de izolare II
	Semnul pubelei de gunoi: Ordin pentru colectarea separată a echipamentelor uzate și interzicerea eliminării acestora împreună cu alte deșeuri. Vă rugăm să consultați secțiunea "Eliminarea deșeurilor de echipamente".

Manualul conține informații de bază referitoare la produs, cu toate acestea, prin îmbunătățirea continuă a echipamentului nostru, datele din manual pot diferi de datele reale. Vă rugăm să fiți conștienți de orice diferențe care pot apărea.

SCOPUL DISPOZITIVULUI

Acest tester de tensiune fără contact este utilizat pentru detectarea tensiunilor alternative de la 12 V la 1 kV. Testerul de tensiune poate fi utilizat numai în sisteme de măsurare electrică din categoria CAT III (instalații / componente casnice) până la 1 kV. Nu utilizați dispozitivul pentru a verifica tensiunile peste intervalul specificat. Dispozitivul este conceput pentru a verifica rapid prezența tensiunilor alternative. Dispozitivul funcționează fără a fi necesar contactul cu obiectele care urmează să fie verificate. Atunci când se detectează o tensiune CA în intervalul detectat, pe dispozitiv se aprinde un LED roșu și se emite un semnal sonor scurt (dacă a fost activată opțiunea sonoră). Dispozitivul este echipat cu o lanternă integrată pentru a facilita

lucrul în locuri întunecate. Produsul este destinat exclusiv pentru

pentru utilizare în clădiri. Contactul cu umiditatea trebuie absolut evitat, de exemplu în băi. Pentru a menține siguranța și a respecta utilizarea prevăzută, produsul nu trebuie să fie transformat și/sau modificat. Utilizarea produsului în scopuri care nu au fost prevăzute de producător îl poate deteriora. În plus, utilizarea necorespunzătoare poate cauza un scurtcircuit, incendiu, șoc electric sau alte pericole. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le într-un loc sigur. Produsul poate fi transmis terților numai cu instrucțiunile de utilizare anexate. Acest produs este în conformitate cu cerințele legale naționale și europene.

Toate numele de companii și produse sunt mărci comerciale ale proprietarilor respectivi. Toate drepturile rezervate.



Din motive de siguranță, dispozitivul nu trebuie utilizat de copii și adolescenți sub vârsta de 18 ani sau de persoane aflate sub influența alcoolului, a medicamentelor sau a altor droguri.



Dacă nu sunteți familiarizat cu aceste instrucțiuni de utilizare, vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată.

SECURITATE

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și să respectați cu strictețe informațiile de siguranță. Producătorul nu este răspunzător pentru vătămrile corporale sau materiale rezultate din ignorarea recomandărilor de siguranță și utilizare corectă din aceste instrucțiuni de utilizare. În astfel de cazuri, garanția/garanția încetează.

a) Informații generale

- Dispozitivul nu este o jucărie. Păstrați-l departe de copii și animalele de companie.

- Materialele de ambalare nu trebuie lăsate nesupravegheate. Aceste materiale nu trebuie folosite de copii pentru a se juca cu ele, deoarece pot fi periculoase.
- Protejați unitatea de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, șocuri puternice, umiditate ridicată, umiditate, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Produsul nu trebuie să fie supus la solicitări mecanice.
- Nu utilizați dispozitivul în imediata vecinătate:
 - câmpuri magnetice sau electromagnetice puternice
 - antene de transmisie sau generatoare de înaltă frecvență. Acest lucru poate afecta rezultatele testelor
- Dacă un produs nu poate fi utilizat în condiții de siguranță, acesta trebuie abandonat și protejat împotriva utilizării accidentale. Utilizarea în siguranță a unui produs care:
 - prezintă semne vizibile de deteriorare,
 - nu funcționează corect,
 - a fost depozitat pentru perioade lungi de timp în condiții nefavorabile sau a fost supus unui stres de transport sever.
- Manipulați produsul cu grijă. Șocurile, impactul sau o cădere, chiar și de la o înălțime mică, pot deteriora produsul.
- Dacă aveți îndoieli cu privire la funcționarea, siguranța sau conectarea dispozitivului, consultați un specialist.
- Întreținerea, modificările și reparațiile trebuie efectuate numai de către un tehnician sau un centru de service autorizat.
- Dacă aveți întrebări la care nu se poate răspunde pe baza acestui manual de utilizare, vă rugăm să contactați departamentul nostru de asistență sau un angajat tehnic.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Produsul nu poate fi utilizat pentru a stabili absența tensiunii. Lipsa de tensiune poate fi detectată numai cu ajutorul unui tester de tensiune bipolar în conformitate cu EN 61243-3.
- Bipul sonor din timpul verificării tensiunii nu oferă o indicație fiabilă a tipului și nivelului de tensiune.
- Atingeți dispozitivul numai în zonele prevăzute în acest scop. Nu acoperiți elementele indicatoare.
- Aveți grijă deosebită la tensiuni mai mari de 30 V AC sau 30 V DC!

Chiar și la aceste tensiuni, există riscul de electrocutare fatală dacă sunt atinse firele electrice.

- Nu utilizați produsul în încăperi cu condiții ambientale nefavorabile în care pot fi prezente gaze, vapori sau praf inflamabil! Există risc de explozie!
- Nu utilizați niciodată produsul imediat după mutarea dintr-o cameră rece într-o cameră caldă. Condensul care se formează poate deteriora produsul în unele situații. În plus, poate provoca un șoc electric fatal.

Lăsați unitatea să se încălzească până la temperatura camerei înainte de a o porni. Acest lucru poate dura câteva ore.

- În zonele industriale, trebuie respectate reglementările asociației lucrătorilor industriali pentru prevenirea accidentelor la manipularea echipamentelor și utilităților electrice.
- Instrumentele de măsurare utilizate în școli, centre de formare, ateliere și ateliere de hobby-uri nu ar trebui să fie utilizate fără a fi supravegheate de personal calificat, responsabil.

Dacă aveți îndoieli cu privire la modul de utilizare a aparatului sau la modul de conectare în siguranță, consultați un tehnician calificat.

- Verificați în mod regulat siguranța tehnică a aparatului, de exemplu, dacă nu există carcase deteriorate sau cabluri înțepenite etc. În niciun caz aparatul nu trebuie deschis sau utilizat cu capacele scoase! RISC DE RĂNIRE MORTALĂ!

LAMPĂ LED

- Atenție, lumină LED:
 - Nu priviți direct în lumina LED!
 - Nu priviți în fasciculul de lumină direct sau cu instrumente optice!

BATERII

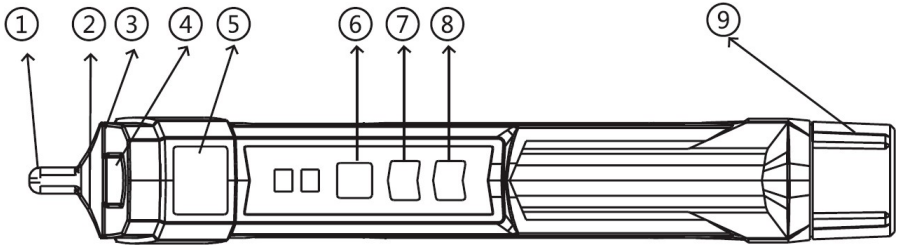
- Când instalați bateriile, asigurați-vă că terminalele sunt aliniate corect.
- Pentru a evita scurgerea electrolitului, bateria trebuie scoasă din produs dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp. În cazul în care bateria are scurgeri sau este deteriorată, contactul cu pielea poate provoca arsuri acide, astfel încât trebuie utilizate mănuși de protecție adecvate.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Nu lăsați bateriile nesupravegheate, deoarece există riscul ca acestea să fie înghițite de copii sau animale de companie.
- Înlocuiți toate bateriile în același timp. Amestecarea bateriilor vechi și noi poate duce la scurgeri și deteriorarea produsului.
- Nu dezamblați bateriile, nu scurtcircuitați conectorii acestora și nu le aruncați în foc. Nu încărcați niciodată bateriile de unică folosință. Există riscul de explozie!

Categoria de măsurare III se aplică măsurării circuitelor de instalare în clădiri (de exemplu, prize electrice sau comutatoare). Această categorie include, de asemenea, toate categoriile inferioare (de exemplu, CAT II pentru măsurători în echipamente electronice).

DATE TEHNICE

Model	PM-BTW-20
Tensiunea de intrare	2 baterii 1.5V tip AAA
Durata de viață a bateriei	aprox. 70 de ore de măsurare continuă
Intervalul de tensiune detectabil	de la 12 V - 1000 V sau 48 V - 1000 V
Gama de frecvențe	50/60 [Hz].
Categoria de măsurare	CAT III 1kV
Lanternă LED	Da
Clasa de protecție	2 (izolație dublă sau armată)
Înălțimea de lucru	0 - 2000 [m]
Condiții de muncă	0 - 40oC
Condiții de depozitare	-10 - +50oC
Detectarea zero	Depinde de puterea semnalului
Sensibilitate NCV	Automată (3 niveluri de selecție)
Dimensiuni	156 x 20 x 20 [mm].
Greutate	45 g

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI



1	Sfat de detectare a tensiunii	6	Comutator pornit/oprit
2	Lampă LED	7	Comutator lanternă LED
3	Lumină de detectare a tensiunii	8	Comutator de sensibilitate la detectare
4	Tensiune LED lumină	9	Capacul bateriei
5	Scala de tensiune		

SERVICE

PORNIREA ȘI OPRIREA TESTERULUI

Pentru a porni aparatul, apăsați butonul () până când lumina se aprinde.

Pentru a opri aparatul, apăsați din nou butonul () până când lumina se stinge.

PORNIREA ȘI OPRIREA LANTERNEI

Pentru a porni lanterna, apăsați butonul () până când lumina lanternei se aprinde.

Pentru a opri lanterna, apăsați butonul (). În caz contrar, lanterna se va stinge automat după 5 minute.

DETECTAREA TENSIUNII AC

Dacă lumina verde clipește, tensiunea de detecție este scăzută; dacă lumina verde rămâne aprinsă, tensiunea de detecție este medie; dacă lumina roșie rămâne aprinsă, tensiunea de detecție este medie. Dacă lumina verde clipește, tensiunea de detecție este scăzută; dacă lumina verde rămâne

aprinsă, tensiunea de detecție este medie;

Lumina roșie este mereu aprinsă, tensiunea de detecție este ridicată. LED-ul roșu este aprins tot timpul, tensiunea de detecție este ridicată; buzzerul alarmează la viteze diferite. Atingeți stiloul de priză sau lângă cablu și dacă LED-ul verde clipește, tensiunea de detecție este scăzută; dacă LED-ul roșu este aprins tot timpul, tensiunea de detecție este scăzută; dacă LED-ul verde nu este stins, tensiunea de detecție este medie; dacă LED-ul roșu este aprins, tensiunea de detecție este ridicată. În același timp, buzzerul va emite un semnal de alarmă rapid sau lent.

TESTUL FIRULUI DE FAZĂ ȘI ZERO

Așezați stiloul de testare lângă cablu sau introduceți-l în priză, un semnal de detecție lung detectează firul de fază și un semnal scurt sau niciun semnal detectează firul neutru.

SELECTAREA INTERVALULUI DE DETECTARE A TENSIUNII

Intervalul de tensiune implicit: (lumina roșie) aprinsă, aproximativ 48~1000V.

Apăsați butonul ( lumina portocalie) aprinsă. Intervalul de tensiune al stiloului de testare este de aproximativ 12~1000 V.  Apăsați din nou butonul (), (lumina roșie) se aprinde, aproximativ 48~1000 V.

SELECTAREA SENSIBILITĂȚII DE DETECȚIE

Apăsați butonul ( timp de aproximativ două secunde, (lampa verde se aprinde) și testerul intră în modul de măsurare sensibilă (acum puteți verifica semnalul în pereți, de exemplu).  Apăsați din nou butonul timp de 2 secunde () și testerul intră în modul de detecție mai puțin sensibil, unde o apăsare scurtă schimbă modul de detecție de la sensibilitate medie la sensibilitate scăzută.

DECONECTARE AUTOMATĂ

Atunci când stiloul de testare nu este utilizat timp de aproximativ 5 minute și nu detectează un semnal de tensiune, acesta se oprește automat.

STAREA BATERIEI DESCĂRCATE

Când tensiunea bateriei este mai mică de aproximativ 2,7 V, lumina de alimentare clipește de 3 ori și soneria funcționează până când se oprește automat. Vă rugăm să înlocuiți bateria.

GARANȚIE

În timpul perioadei de garanție, cumpărătorul are dreptul la reparații gratuite din cauza defectelor de fabricație.

Garanția este recunoscută numai dacă produsul este livrat la punctul de vânzare în stare completă, neasamblat, împreună cu dovada achiziției și un card de garanție completat corect.

EXCLUDERI DIN GARANȚIA PRODUCĂTORULUI

Acestea apar atunci când dispozitivul prezintă deteriorări ca urmare a uzurii naturale sau a manipulării necorespunzătoare (de exemplu, supraîncărcarea, exercitarea unei presiuni prea mari - în special fisuri sau fracturi în părțile din plastic și alte deteriorări mecanice și defecte care rezultă din astfel de deteriorări).

Precum și în cazuri precum următoarele:

- Încercările de reparații arbitrare vor fi găsite.
- Aparatul a fost supus unor modificări sau reparații de către persoane neautorizate în timpul perioadei de garanție.
- Instrumentul a fost utilizat în industrie sau artizanat (instrumentul a fost produs pentru bricolaj și nu este destinat activităților comerciale).

Garanția nu acoperă componentele uneltei care se pot defecta din cauza uzurii naturale sau a suprasolicitării (de exemplu, mânere, comutatoare, butoane, baterii etc.).

SERVICE

Reparațiile la uneltele electrice trebuie efectuate numai de personal calificat, folosind piese de schimb originale. În acest fel, este asigurată siguranța în utilizarea sculei.

Adresa:

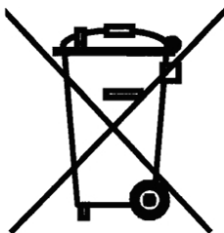
Serviciul Powermat

Strada Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

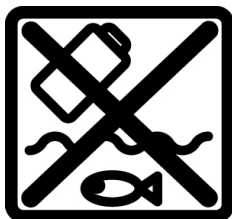
Tel. 32 670 39 68, interior 4

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZATE



La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie eliminat prin intermediul deșeurilor municipale normale, ci trebuie dus la un centru de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul de pe produs, manualul de utilizare sau ambalaj. Prin reutilizare, refolosirea materialelor sau alte forme de

Utilizarea deșeurilor de echipamente aduce o contribuție importantă la protecția mediului nostru.



Unealta electrică și acumulatorul/bateria nu trebuie aruncate în deșeurile menajere!

Numai pentru statele membre ale UE:

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE, unelte electrice inutilizabile, iar în conformitate cu Directiva europeană 2006/66/CE, deteriorate sau uzate

bateriile/bateriile trebuie colectate separat și reciclate într-un mod compatibil cu mediul.

Producătorul este activ sub numărul de înregistrare BDO: 000063719.

Fiecare magazin este obligat să accepte gratuit echipamentul vechi dacă cumpărați de la el un echipament nou de același tip și cu aceeași funcție. Puteți lăsa echipamentul vechi la magazinul de unde ați cumpărat echipamentul nou. Magazinele cu o suprafață minimă de vânzare pentru aparatele de uz casnic de min. 2400 m², sunt obligate să accepte gratuit, în această unitate sau în imediata sa vecinătate, echipamente electrocasnice uzate, dintre care niciuna nu depășește dimensiunile exterioare de 25 cm, fără a fi obligate să achiziționeze echipamente noi destinate pentru gospodării gospodăriilor. Puteți lăsa echipamente uzate de dimensiuni mici la o piață mare, fără a fi nevoiți să cumpărați echipamente noi.

Distribuitorul, atunci când furnizează cumpărătorului echipamente destinate uzului casnic, este obligat să preia gratuit echipamentele casnice uzate **la locul de livrare a acestor echipamente**, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să fi îndeplinit aceleași funcții ca echipamentele furnizate. În cazul în care plasați o comandă prin intermediul site-ului oficial al producătorului, trebuie doar să ne informați prin introducerea comentariilor dumneavoastră în câmpul "**Comentarii**" al **comenzii**. **Acesta este modul în care puteți returna deșeurile de echipamente electrice și electronice la locul de livrare.**

Alternativ, dispozitivul vechi poate fi dus la un punct de colectare.

Pentru mai multe informații privind punctele de eliminare, vă rugăm să vizitați site-ul web:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

În calitate de utilizator final, sunteți obligat prin lege (regulamentul privind bateriile) să returnați toate bateriile uzate. Este interzisă eliminarea bateriilor cu deșeurile menajere. Bateriile care conțin substanțe nocive sunt marcate cu un simbol care indică faptul că acestea nu pot fi eliminate cu deșeurile menajere. Marcaje pentru metale grele: Cd= cadmiu, Hg= mercur, Pb= plumb (acest marcaj poate fi găsit pe baterii, de exemplu sub simbolul coșului de

gunoi vizibil în stânga). Bateriile uzate pot fi, de asemenea, reciclate

la punctele de colectare gratuite, în magazinele noastre sau oriunde sunt vândute baterii. În acest fel, utilizatorul respectă cerințele legale și contribuie la protecția mediului.

DATELE PRODUCĂTORULUI

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna

Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

<http://www.powermat.pl>

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polska
NIP 5771841846, REGON 151996850

Przedmiot deklaracji:

nazwa: **TESTER NAPIĘCIA**

marka: **POWERMAT**

model (oznaczenie producenta): **PM-BTN-20**

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego
prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa Kompatybilność Elektromagnetyczna (EMC) 2014/30/UE

Ustawa z 13 kwietnia 2007r. o kompatybilności elektromagnetycznej (Dz. U. nr 82 poz.556)

Dyrektywa Niskonapięciowa (LVD) 2014/35/UE

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 2 czerwca 2016r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. poz. 806)

Dyrektywa RoHS II 2011/65/UE i RoHS III 2015/863/UE

Dyrektywa 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Dyrektywa 2015/863/UE z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem

Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji
technicznych, w stosunku do których deklarowana jest jego zgodność:

EN 61010-1:2010/A1:2019 EN 61010-2-030:2010 EN 61326-1:2013 EN 61326-2-2:2013

Informacje dodatkowe:

Osoby upoważnione do przygotowania dokumentacji technicznej:

Krzysztof Wolek, Krystian Bijak

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: 21



Miejsce wystawienia:

Zawiercie

Data wystawienia:

2021.08.01

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna

Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

Krzysztof Wolek

Specjalista ds. Sprzedaży

Krystian Bijak

Współwłaściciel firmy